

## ACORD DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL (EULA)

**Y Soft Corporation, a.s.**



---

Numărul versiunii Acordului de licență pentru utilizatorul final: **EULA V 6**

Data de intrare în vigoare a acestei versiuni a Acordului de licență pentru utilizatorul final: **19.07.2016**

Data publicării acestei versiuni a Acordului de licență pentru utilizatorul final: **19.07.2016**

---

Termenii și condițiile specificate în prezentul document au caracter obligatoriu pentru toți utilizatorii tuturor tipurilor de software dezvoltat sau furnizat prin orice alte mijloace de către compania **Y SOFT CORPORATION, A.S.**, înregistrată la Registrul Comerțului și susținută de Tribunalul Municipal din Praga, conform Secțiunii B, numărul de înregistrare 16279, numărul de identificare: 26197740, cu sediul social în Praga, 3, U Kněžské louky 2151/18, codul poștal: 13000 (denumită în continuare „**Compania**“), indiferent de metoda de livrare a software-ului.

## 1. DEFINIȚII

### 1.1 Licențiat

O persoană căreia i s-a acordat o Licență specifică pentru Software constând din module și/sau programe descrise: (i) în Certificatul de licență aplicabil, emis de Companie sau generat de sistemul de activare a Licențelor utilizat de Companie; sau (ii) sau prin alte mijloace stabilite de Companie.

### 1.2 Software-ul Companiei

Orice software care este licențiat direct de Companie sau, dacă este cazul, pe care Compania ar putea, în baza unor alte drepturi, să le sublicențieze unor potențiali Licențiați.

### 1.3 Software cu licență

Software-ul Companiei, pentru care s-a acordat o Licență unui Licențiat specific, în versiunea curentă la momentul acordării Licenței și în baza condițiilor stabilite prin Certificatul de licență și prezentul document EULA.

### 1.4 Software NFR

Versiunea Software-ului Companiei marcată cu „Revânzarea interzisă” sau „NFR”, care beneficiază de funcționalitate completă a respectivului Software oferit de Companie, dar care poate fi utilizată numai în scopuri promoționale, și anume pentru prezentări sau pentru instruire privind respectivul software.

### 1.5 Software în versiunea de încercare

Versiunea Software-ului Companiei marcată cu „Versiune de încercare”, care fie (i) beneficiază de funcționalitate completă dar poate fi utilizată doar pentru o perioadă limitată, fie (ii) poate fi utilizată pentru o perioadă nelimitată dar are funcționalitate restrânsă. Software-ul în versiunea de încercare poate fi utilizat numai de către utilizatorii finali în scopul evaluării Software-ului relevant al Companiei.

### 1.6 Licență

Un drept neexclusiv acordat de Companie Licențiatului pentru a utiliza Software-ul cu licență și Documentația asociată în scopul limitat la activitățile sale de afaceri, conform acestui document EULA și, unde este cazul, în condițiile și pentru perioada specificate în Certificatul de licență.

### 1.7 Licență de externalizare

O Licență prin care Licențiatul are dreptul de a furniza servicii unor părți terțe prin intermediul Software-ului cu licență.

### 1.8 Licență cu abonament

O Licență furnizată sub forma unui abonament pentru software, de ex., pentru o perioadă de timp determinată, care poate fi extinsă prin plata constantă a Taxei de licență.

### 1.9 Certificat de licență

Un certificat emis de Companie unui anumit Licențiat, prin care i se acordă unui astfel de Licențiat o Licență. Certificatul de licență, în special, conține (i) data acordării Licenței, (ii) modulele sau programele individuale sau numărul de dispozitive pentru care se acordă drepturi de utilizare (de ex., numărul de servere, clustere, terminale și dispozitive conectate) și alți parametri de licențiere, dacă este cazul, (iii) perioada de timp în care Licențiatului îi este permisă utilizarea Licenței acordate, precum și (iv) referințele către versiunea EULA curentă în care sunt menționate condițiile de acordare a Licenței pentru Licențiat. Compania își rezervă dreptul de a stipula și/sau actualiza periodic modul de emitere și/sau distribuire a Certificatelor de licență cu privire la canalele de distribuție disponibile, activarea Licenței și metodele de autentificare a Licențiatului, după cum sunt disponibile. Și anume, Certificatele de licență pot fi emise (în funcție de acordul dintre Licențiat/Partener și Companie) în variantă tipărită sau pot fi generate de sistemul de autentificare a

Licențelor utilizat de Companie, pe baza activării unei Licențe prin mijloace electronice.

### 1.10 Partener autorizat al Companiei

O companie autorizată de Companie să distribuie, să implementeze și să întrețină Software-ul Companiei.

### 1.11 Taxă de licență

Taxă pe care Licențiatul trebuie să o achite Companiei direct sau indirect (prin Partenerul autorizat) pentru Licență. Taxa de licență va fi plătită conform listei de prețuri recomandate de Compania producătoare, valabilă la momentul achiziției (MSRP), pentru Software-ul cu licență, cu excepția cazului în care o Taxă de licență diferită a fost stabilită de comun acord între Licențiat și Companie. Anumite produse Software ar putea fi oferite gratuit de Companie.

### 1.12 Documentație asociată

Cu privire la Software-ul cu licență, toate materialele, documentația, specificațiile, manualele tehnice, manualele de utilizare, diagramele, descrierea fișierelor și alte informații scrise (indiferent de natura acestor documente tipărite sau electronice), care descriu funcțiile și modul de utilizare al Software-ului cu licență și care sunt disponibile public sau sunt furnizate în alt mod Clienților pentru utilizare împreună cu Software-ul cu licență relevant.

### 1.13 Asistență pentru Software

Un serviciu opțional pe care Compania sau Partenerii autorizați îl oferă Licențiatului pe baza unui contract separat de asistență pentru software.

## 2. UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI

### 2.1 Obiectul Licenței

Odată cu emiterea Certificatului de licență sau la acceptarea acestui document EULA de către Licențiat, în funcție de situație, Licențiatului i se

acordă Licența conform termenilor și condițiilor menționate în prezentul document.

### 2.2 Dreptul de utilizare a Software-ului cu licență

Compania declară că este autorizată să acorde Licența pentru Software-ul cu licență. Ambele părți contractante sunt de acord asupra faptului că Licențiatul nu are și nu va obține dreptul de proprietate pentru Software-ul cu licență și că Licențiatul va avea asupra Software-ului cu licență numai drepturile specificate în prezentul document valid EULA emis de Companie.

Acolo unde produsele software ale unor terțe părți, care se supun propriilor termeni și condiții de licență (cum ar fi, bibliotecile de programe, părțile instrumentelor software etc.), constituie o parte a Software-ului Companiei, Compania va oferi Licențiatului cel puțin un drept simplu, neexclusiv și netransferabil de utilizare a unor astfel de pachete software pentru a asigura funcționarea Software-ului cu licență în condițiile și cu limitările specificate în documentul Termeni și condiții pentru Software-ul acelor terțe părți, care formează o parte integrantă a acestui document EULA și este accesibil prin: <https://www.ysoft.com/en/support-services/third-party-software-terms-and-conditions>.

### 2.3 Valabilitate limitată a Licenței, revocare și coduri de dezactivare

Până la momentul în care Compania încasează în totalitate, în numele Licențiatului, Taxa de licență pentru Licența acordată, Licențiatul are numai un drept temporar de a utiliza Software-ul cu licență, care este condiționat de primirea la timp a Taxei de licență datorate, iar Compania, la libera alegere, poate asigura natura temporară și condiționată a funcționării Software-ului cu licență prin aplicarea măsurilor tehnice corespunzătoare, inclusiv activarea unui cod de dezactivare a accesului (după cum este descris mai jos) în cadrul Software-ului cu licență.

De asemenea, Compania are dreptul de a rezilia Licența, cu efect imediat, în cazul în care Taxa de licență pentru Software-ul cu licență (dacă este datorată) nu a fost plătită, din orice motiv, în contul bancar al Companiei în perioada specificată și în totalitate. Într-un astfel de caz, Licențiatul are obligația (i) de a returna Documentația asociată cu Software-ul cu licență, precum și orice suporturi care conțin fișiere de instalare; (ii) de a declara în scris și, la solicitarea Companiei, de a oferi dovada că orice instalări de rezervă sau fișiere de instalare pentru Software-ul cu licență au fost eliminate; (iii) de a nu mai utiliza Software-ul cu licență în niciun mod; și (iv) de a permite reprezentanților Companiei să investigheze respectarea acestor obligații.

Software-ul cu licență poate conține coduri pentru computer capabile să dezactiveze automat funcționarea sau operarea corespunzătoare a Software-ului cu licență sau a oricăror părți componente ale acestuia. Astfel de coduri de dezactivare pot fi activate în cazul în care: (i) Companiei nu i se plătește integral Taxa de licență (dacă este datorată); (ii) Companiei nu i se permite accesul rezonabil la Software-ul cu licență pentru a reseta periodic aceste coduri (unde este cazul); (iii) Licențiatul nu respectă cerințele acestui document EULA; sau (iv) Licența este reziliată sau a expirat.

#### **2.4 Licența nu poate fi transferată**

Cu excepția cazului în care acest document EULA prevede în mod expres contrariul, Licența pentru Software-ul cu licență va fi acordată Licențiatului numai pentru utilizare internă în cadrul afacerii sale. Fără consimțământul expres al Companiei, Licențiatul nu are dreptul, indiferent dacă a făcut sau nu o promisiune anterioară sau o înțelegere privind o compensație financiară sau servicii la schimb, să ceseze drepturile și îndatoririle care decurg din Licența acordată sau să închirieze, să ofere în leasing, să sublicențieze sau să transfere prin orice alte mijloace Software-ul cu licență sau să îl utilizeze drept garanție sau asigurare cu privire la obligațiile Licențiatului sau ale altei persoane.

#### **2.5 Modificări aduse Licenței**

Licențiatul nu are dreptul de a utiliza Software-ul Companiei în alte scopuri decât cele pentru care a fost acordată Licența (de ex., implicarea unui număr mai mare de utilizatori, terminale sau servere etc.) sau de a utiliza Licența într-un alt mod decât cele specificate în prezentul document (de ex., sub formă de Licență de terminale pentru servere etc.) fără acordul scris prealabil (sau confirmat electronic pentru procedurile de activare electronică a Licenței) al Companiei (depășind scopul Certificatului de licență) și fără a plăti Taxe de licență suplimentare conform listei valabile de prețuri a Companiei. În cazul în care Licențiatul utilizează orice Software al Companiei într-un mod sau pentru alte scopuri decât cele permise de prezentul document EULA, fără acordul scris prealabil al Companiei, Licențiatul va plăti Companiei o penalizare contractuală egală cu dublul Taxei de licență pentru Software-ul cu licență furnizat de Companie, sumă pe care Licențiatul ar fi trebuit să o plătească pentru a putea utiliza Software-ul Companiei, în măsura și pentru scopul în care utilizează în mod real Software-ul Companiei. Plata penalizării contractuale menționate nu va afecta dreptul Companiei de a anula valabilitatea oricărei Licențe acordate Licențiatului, fapt care nu va permite Licențiatului să beneficieze de o înțelegere sau de o rambursare a vreunei Taxe de licență plătite anterior.

#### **2.6 Copierea Software-ului cu licență**

Licențiatul are autorizația de a efectua o copie de rezervă a suportului/fișierelor de instalare pentru Software-ul cu licență și/sau a Software-ului cu licență, cu excepția cazului în care, conform unei solicitări justificate, Compania a fost de acord să ofere posibilitatea efectuării unui alt număr de copii de rezervă. Licențiatul nu are dreptul de a utiliza copia de rezervă a Software-ului cu licență în activitățile obișnuite sau pentru instruire și în scopuri demonstrative. Licențiatul este de acord să indice pe copia de rezervă faptul că drepturile de proprietate intelectuală aparțin Companiei, că aceasta este o doar copie de rezervă și să atașeze la

aceasta etichete de identificare care să conțină detalii despre perioada valabilității Licenței. Cu excepția copiei de rezervă, Licențiatul nu poate efectua alte copii ale Software-ului cu licență în niciun scop.

## 2.7 Modificarea Software-ului cu licență

Licențiatul nu are dreptul de a efectua activități de inginerie inversă, de a decompila sau de a dezasambla Software-ul cu licență sau orice alt Software furnizat de Companie și nu are permisiunea de a reconstitui codul sursă al Software-ului cu licență sau al oricărui Software furnizat de Companie, iar în cazul în care astfel de restricții nu sunt permise de lege, are dreptul să facă astfel de operațiuni la nivelul și scopul minim impus de lege.

## 2.8 Încălcarea drepturilor cu privire la Software-ul cu licență

Licențiatul își asumă responsabilitatea de a informa cu promptitudine Compania despre orice activitate care i se aduce la cunoștință cu privire la încălcarea drepturilor Companiei referitor la Software-ul Companiei și, în special, la Software-ul cu licență și de a oferi Companiei asistența corespunzătoare în stabilirea revendicărilor care decurg din încălcarea drepturilor privind Software-ul Companiei.

## 2.9 Garanții

Compania garantează faptul că Software-ul cu licență va funcționa conform specificațiilor din Documentația asociată timp de 90 de zile de la data instalării, cu condiția ca i) funcționarea Software-ului să nu genereze conflicte cu nicio altă aplicație utilizată de Licențiat sau din mediul IT al Licențiatului, ii) utilizarea să se desfășoare conform Documentației asociate, iii) Software-ul să fie instalat de către o persoană cu instruire în acest domeniu (de ex., de către un tehnician al Companiei sau de către un Partener autorizat al Companiei și iv) utilizarea să se desfășoare în conformitate cu specificațiile și scopul Software-ului cu licență.

Deoarece Software-ul cu licență este un produs dezvoltat actualizat din gama de tehnologie pentru computere și în prezent nu este posibilă testarea și monitorizarea tuturor utilizărilor acestui Software, Licențiatul este de acord că, datorită varietății elementelor din mediul în care este utilizat Software-ul cu licență și dezvoltării continue a echipamentelor tehnice prin care funcționează și cu care coexistă Software-ul cu licență, Compania nu poate garanta faptul că Software-ul cu licență va funcționa complet fără erori. Cu toate acestea, deoarece Asistența pentru Software este activă pentru Licența relevantă (fie automat, fie opțional), Compania va lua toate măsurile necesare pentru a remedia orice erori, anomalii sau erori repetitive întâmpinate, care au fost raportate Companiei de către Licențiat, printr-o „remediere rapidă” (remediere cu ieșire unică) sau o remediere generală (actualizări cumulative, actualizări de întreținere sau versiuni noi), la libera alegere, după cum se va proceda în cazul tuturor utilizatorilor eligibili ai versiunii relevante a Software-ului cu licență. Prin prezentul document, Compania își rezervă dreptul de a soluționa orice solicitări legate de garanție prin acordarea unei Licențe pentru o versiune ulterioară a Software-ului cu licență, care dispune de funcționalitatea relevantă. În timpul perioadei de garanție, asistența pentru versiunea relevantă a Software-ului cu licență va fi disponibilă și prin intermediul Partenerilor autorizați ai Companiei.

Prin prezentul document, Compania își rezervă dreptul de a lansa periodic astfel de remedieri pentru orice Software al Companiei, cu scopul de a repara defectele, anomaliile sau funcționalitatea limitată a oricărui Software al Companiei. Cu excepția situațiilor sau perioadei în care astfel de remedieri (actualizări cumulative, remedieri rapide și/sau actualizări de întreținere) nu sunt instalate de Licențiat, Licențiatul nu are permisiunea de a solicita niciun drept care decurge din garanția oferită.

Licențiatul nu va beneficia de niciun drept care decurge din garanție, dacă acesta nu oferă reprezentantului Companiei sau Partenerului

autorizat al Companiei asistența necesară pentru a stabili cauzele și efectele defectelor pretinse, precum și asistența corespunzătoare necesară pentru remedierea acestora.

Licențiatul va adresa solicitarea de garanție (solicitarea de remediere a unui defect al Software-ului cu licență) prin intermediul Partenerului autorizat al Companiei care a furnizat sau, în funcție de situație, care a implementat Software-ul cu licență.

Garanția descrisă aici nu se aplică Software-ului oferit gratuit.

## **2.10 Utilizarea de către Licențiat a unor versiuni mai noi de software**

Cu excepția cazului în care acest document EULA prevede contrariul, Licențiatul poate utiliza Software-ul cu licență numai în versiunea indicată în Certificatul de licență, cu următoarele excepții:

- (i) Dacă Asistența pentru Software este activă pentru Licența acordată (activată automat sau opțional), Licențiatul poate utiliza versiunile mai noi ale Software-ului cu licență lansate de Companie în perioada în care Asistența pentru Software este activă.
- (ii) Atunci când Compania a optat pentru înlocuirea versiunii de Software cu licență din Certificatul de licență cu o versiune nouă, ca urmare a remedierii unor defecte ale acestei versiuni – caz în care Licențiatul poate utiliza numai noua versiune a Software-ului cu licență oferit de Companie în acest scop.

## **2.11 Obligații care decurg din utilizarea Software-ului cu licență**

Software-ul cu licență va fi utilizat și operat numai pentru activitățile Licențiatului și sub supravegherea acestuia, Licențiatul fiind unic responsabil. Licențiatul va fi unicul responsabil pentru (a) examinarea și evaluarea eficacității Software-ului cu licență din punctul de vedere al necesităților sale; (b) stabilirea faptului că Software-ul cu licență este utilizat corespunzător de personal

și de resursele tehnologice; (c) asigurarea faptului că toate programele și hardware-ul computerelor utilizate în asociere cu Software-ul cu licență nu conțin defecte care să genereze efecte negative asupra funcționării și operării Software-ului cu licență; (d) stabilirea unor proceduri și a unei supravegheri a operării în cadrul organizației Licențiatului, (e) pregătirea sau implementarea planurilor de depanare, inclusiv a unor măsuri de înlocuire și protecție (care să acopere copiile de rezervă obișnuite și adecvate, securitatea traficului de date, protecția datelor și redundanța sistemelor critice) și (f) operarea Software-ului în conformitate cu legile care reglementează gestionarea datelor personale și/sau sensibile.

## **2.12 Răspundere**

În măsura permisă de legile în vigoare, Compania nu va avea nicio răspundere pentru daunele directe sau indirecte (inclusiv, dar fără a se limita la, daune sub forma pierderilor în afaceri, penalizări privind impozitele sau alte datorii către autoritățile administrative, pierderi de profit, deteriorarea relațiilor de afaceri și pierderea sau coruperea datelor) care apar de partea Licențiatului sau a altor terți cărora Licențiatul le furnizează servicii ca urmare a utilizării Software-ului cu licență în conformitate cu conținutul Licenței respective sau care decurg din utilizarea Software-ului cu licență. Aceste prevederi se vor aplica și în cazul în care Compania a fost notificată în avans cu privire la posibilitatea apariției unor asemenea daune. Răspunderea Companiei cu privire la Licențiat sau orice altă parte terță implicată în utilizarea Software-ului Companiei sau oricăror daune nu va depăși în niciun caz Taxa de licență achitată de Licențiat pentru utilizarea Software-ului cu licență, iar această răspundere va acoperi toate revendicările privind daunele Licențiatului față de Companie, care decurg din acordarea Licenței pentru Software-ul cu licență și utilizarea acestuia de către Licențiat. Compania nu va avea nicio răspundere pentru daunele provocate de (i) activitățile părților terțe sau serviciile furnizate de acestea, (ii) utilizarea altui software sau (iii) întreținerea neglijentă a Software-ului cu licență

(inclusiv, dar fără a se limita la neinstalarea remediilor disponibile), inclusiv toate daunele cauzate de alt software sau servicii furnizate de Partenerii autorizați ai Companiei.

### 2.13 Începerea și terminarea Licenței

Licența intră în vigoare de la data la care Licențiatul acceptă termenii documentului EULA emis de Companie, de ex., prin desigilarea Software-ului. Licența se termină/expiră la finalul perioadei de timp pentru care a fost acordată. Compania poate rezilia Licența dacă Licențiatul încalcă prevederile documentului EULA emis de Companie. Indiferent de modul de terminare a Licenței, prevederile subarticolelor 2.7, 2.8 și 2.11 vor rămâne valabile după reziliere sau expirare.

## TIPURI SPECIFICE DE LICENȚE

Unde este cazul, în funcție de tipul de Licență obținut, următoarele prevederi vor prevala în fața prevederilor generale privind Licența.

### 3.UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI NFR

#### 3.1 Taxă de licență

Licența de utilizare a Software-ului NFR este acordată gratuit, așadar, Licențiatul nu are obligația de a plăti Companiei nicio Taxă de licență pentru Licența de utilizare a Software-ului NFR.

#### 3.2 Fără garanție și fără Asistență pentru Software

Cu privire la Software-ul NFR, Compania nu oferă nicio garanție sau declarație privind operarea și funcționalitatea acestuia. Cu privire la Software-ul NFR, Compania nu oferă Asistență pentru Software.

Licențiatul poate utiliza Software-ul NFR cu versiunea indicată în prezentul document, dar în

timpul perioadei de valabilitate a Licenței, Licențiatul are dreptul să primească actualizări.

#### 3.3 Terminarea Licenței

Compania are dreptul, la libera sa alegere, de a rezilia Licența de utilizare a Software-ului NFR imediat și fără a remedia Licența.

## 4.UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI ÎN VERSIUNEA DE ÎNCERCARE

#### 4.1 Taxă de licență

Licența de utilizare a Software-ului în versiunea de încercare este acordată gratuit, așadar, Licențiatul nu are obligația de a plăti Companiei nicio Taxă de licență pentru Licența de utilizare a Software-ului în versiunea de încercare.

#### 4.2 Fără garanție și fără Asistență pentru Software

Cu privire la Software-ul în versiunea de încercare, Compania nu oferă nicio garanție sau declarație privind operarea și funcționalitatea Software-ului în versiunea de încercare. Cu privire la Software-ul în versiunea de încercare, Compania nu oferă Asistență pentru Software.

Licențiatul poate utiliza numai versiunea de încercare a Software-ului indicată în prezentul document, dar în timpul perioadei de valabilitate a Licenței, Licențiatul are dreptul să primească actualizări.

#### 4.3 Terminarea Licenței

Licențiatul poate utiliza Software-ul în versiunea de încercare pentru o perioadă de timp limitată (de obicei, trei luni), după cum este precizat în Certificatul de licență relevant, iar după încheierea acestei perioade, Compania are dreptul, la libera sa alegere, de a rezilia Licența de utilizare a Software-ului în versiunea de încercare imediat și fără nicio

compensație pentru Licențiat, chiar dacă Licența de utilizare a Software-ului în versiunea de încercare nu a fost restricționată tehnic la o anumită perioadă de timp, după cum este menționat în Art. 1.5 din prezentul document.

## 5. LICENȚĂ DE EXTERNALIZARE

### 5.1 Certificat de licență

Suplimentar față de informațiile specificate în Subarticolul 1.9 de mai sus, Certificatul de licență va conține datele unor persoane cărora Licențiatul le poate furniza servicii prin intermediul Software-ului cu licență.

### 5.2 Limitele Licenței

Dacă Licențiatului i se acordă Licența de externalizare, acesta are dreptul de a furniza servicii unor părți terțe prin intermediul Software-ului cu licență, dar numai părților terțe specificate în Certificatul de licență.

### 5.3 Răspunderea privind Licența

În cazul în care Licențiatului i se acordă Licența de externalizare, acesta își asumă întreaga răspundere pentru toate acțiunile, după cum este stipulat în Subarticolul 2.11 de mai sus, cu privire la persoanele cărora le furnizează servicii prin intermediul Software-ului cu licență.

## 6. LICENȚĂ CU ABONAMENT

### 6.1 Utilizarea versiunilor mai noi

Suplimentar față de excepțiile stipulate în Subarticolul 2.10 Licențiatul poate utiliza și versiunile mai noi ale Software-ului cu licență lansate de Companie în perioada de abonament la Software, dar numai până la finalul abonamentului.

### 6.2 Termenul Licenței și terminarea acesteia

Licența va expira la finalul abonamentului la Software-ul cu licență. Înaintea expirării, Licențiatul poate prelungi Licența plățind Companiei Taxa de licență corespunzătoare. În acest caz, Licența va fi prelungită pentru perioada pentru care a fost plătită Taxa de licență. Licența poate fi prelungită în mod repetat prin procedura de mai sus.

## 7. DREPTURILE LICENȚIAȚILOR EXISTENȚI ȘI MODIFICĂRI ADUSE DOCUMENTULUI EULA

7.1 Licențiatul care și-a obținut Licențele de la Companie înainte de data intrării în vigoare a acestei versiuni a documentului EULA:

- (i) poate utiliza Software-ul cu licență conform termenilor de licență valabili la momentul emiterii Licenței relevante; dar
- (ii) are dreptul de a opta pentru și de a accepta această versiune informând în scris Compania cu privire la intenția și dorința sa de a accepta obligațiile din această versiune a documentului EULA (direct sau prin intermediul Partenerilor autorizați ai Companiei și întotdeauna cu referire la versiunea curentă a acestui document).

7.2 Licențiatul poate utiliza Software-ul cu licență conform termenilor de licență (termenii EULA) valabili la momentul emiterii Certificatului de licență până (i) pentru o Licență cu abonament: la expirarea perioadei de Licență, după cum este specificat în Certificatul de licență sau (ii) pentru o Licență achiziționată pentru o perioadă de timp nelimitată sau specificată: Licențiatul obține un upgrade pentru Software-ul cu licență. După prelungirea unui abonament sau după upgrade-ul unui Software cu licență, Licențiatul acceptă termenii EULA (sau termenii generali de licență) valabili la momentul reînnoirii, prelungirii sau upgrade-ului.



## **8. LEGEA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIA, SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

**8.1** Acest document EULA trebuie interpretat și aplicat în conformitate cu legile din Republica Cehă.

**8.2** Toate litigiile care decurg din sau sunt în legătură cu acest document EULA vor fi soluționate cu efect final de către Curtea de Arbitraj de pe lângă Camera de Comerț a Republicii Cehe și Camera Agricolă a Republicii Cehe, în conformitate cu Reglementările acesteia, de către trei arbitri, în conformitate cu Reglementările acelei Curți de Arbitraj. Locul procedurilor va fi Praga, iar limba procedurilor va fi engleza.

**8.3** Acest document EULA nu va fi guvernat de reglementările conflictului de legi din nicio jurisdicție și nici de Convenția Națiunilor Unite asupra Contractelor pentru Vânzări internaționale de bunuri, a căror aplicare este exclusă în mod explicit.

**Y Soft Corporation, a.s.**

---